

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA

N^o. 70.

Brashov, 1. Septembrie.

1847.

TRANSLVANIA.

Клжж. Дела dietъ. Докжеierea кь вьотълаи че лаж ростит зьла din депътації Меркьрей. Аши ои допит, ка ачеастъ материе атът де джсемпъторе а дитревъри пентръ лимъ съ нъ се пропънъ пьмаи аша ва прио треакът, чи потривит къ артиколъ ал 11. де леце дела анъа 1791 съ се фие десътът пе кале лециитъ; къчи доар атъчи ар ои фост къ пьтионъ а тижлочі къ челелалте дѳъ пації о асфеліъ де дитвоире, дп акърей зрмаре сасіи дп привинда націоналітѳдіи мор съ потъ пріви къ маі тѳлатъ сѳврѳтате дп вѳиторіал чеі ашеалтъ. Дар фѳндкъ ачеаста нъ саж дитъмплат, прпн зрмаре маіоритатеа статърилор ретъне пе лъогъ проіектъа де леце дела анъа 1842, ши поі сасіи дпкъ пе лъогъ конгръ-пъререа, че ам дат дп привинда ачелі проіект де леце дп лъна лѳі Февр. ши Септемвр. 1842: дп зрмарѳа спеціалей теле інстръкції дпмі леѳ дпдръсѳвалъ а маі фаче кътева рефлексіи асѳпра пѳмітълѳі проіект де леце. Ла пѳвтѳла ал 2 леа знде статърпне тратеазъ пентръ кореспондпцеле че вор ои а се фаче къ комисаріал репескъ дп лимба магіаръ, фѳндкъ трпмпдеторіи пѳей прѳвѳд дп ачеаста о хотъръре плинъ де зрмъри тѳдетѳре адъок нъ пѳмаи асѳпра ачестей дѳри, чи асѳпра дитрецей монархіи, прѳкъ ши о стрпмтораре есенціалъ де дрептърпне Маіестѳдіи, дпн прічина ачеаста дар пѳвтѳл пѳміт нъ л поч пъртпні. Дпн пѳвтѳл ал 3 леа, афаръ де ачеле хотъръри, каре дермърескъ дрептърпне Маіестѳдіи Сале, ам а рѳдіаа къ деосевпне ачеа парте, кареа тратеазъ деспре тесазаріат: къчи неапърателе зрмъри а ле лецілагіей ар фаче съ дпчете реладіа че есістъ дитре тесазаріат ши общѳаска кътаръ а кърдіи. Че се атіонде де ал 5 леа пѳвт ал ачелі проіект де леце сѳпъторіъ къ деосевпне пентръ сасіи ам а дпсемпа: къ форпъла лѳі чеа пе хотърътъ ши къ маі тѳлате дпделесъри дитръ пѳстрареа а зпві статъс кво, саж а зпві обічеіъ, каре се есплікъ дѳпъ волпчіе ши се сѳмітъ, есте калкълатъ спре ачѳеа, ка съ пе пімічіаскъ націоналітатеа пѳстръ, саж съ пі о асѳоръъ пе кале адміністратпвъ. Дп анализѳла чел дпн зрмъ ачѳѳа атѳта ва съ зпкъ: опі съ се пѳзіаскъ форпъла чеа къ маі тѳлате дпделесъри че саж проіектат, опі съ се дпскріе къ къвінте сѳчѳ: прпн ачѳастъ леце се еспрпмъ магіарп-

zarea nației съсеці. Кънд дпмі даѳ асфеліъ пъререа, дпмі дпфѳцішезѳ сѳртеа че ва аѳеа ачѳастъ парте а проіектълѳі де леце пе калеа пѳтерей есекѳтпве. Реѳескъа гѳверпнѳ, ка зп органѳ де фрѳте алачелеі пѳтерей есекѳтпве, констѳнд парте маре дпн вѳрѳаді де опрпдне ши сѳпде магіар, пе ачел статъс кво саж обічеіъ, дпн прічинаи зпор де копрпнс, дп ва еспліка дп ачѳеа парте, дѳпъ към ва чере дпльѳіреа лимбеі магіаре. Нъ зпкъ къ адеѳърат, къ дп ретпмп де зече ані ва ши зрма магіарпзареа націей съсеці, дар дп 50 де ані негрешпт, де кътва леѳеа пентръ лимъ се ва дитъри дп форма каре саж проіектат. Пе тогъ дитъмплареа е де пріѳос ка съ есплік маі пе ларг дпаптеа статърилор ачеле релѳдіи, дп каре пе аѳлѳт поі сасіи къ р. гѳверпнѳ ши къ канчеларіа транслѳвано-аблікъ, дар апъміт къ р. гѳверпнѳ, къчи статърпне къпоскъ маі впне де кът міне колпзпѳтърпне політпче. Че се атіонде де р. гѳверпнѳ, шѳѳ, къчи ши еѳ ам серѳіт аколо къдѳва ані, къ дп привинда сасілор, дп треаѳа лимбеі прѳкъм ши дп алте дитревъри, пе каре поі дпкъ ле пріѳім дрепт дитревъри де вѳіадъ, акъм къ тотѳл алфеліъ се еспрпмъ ши лѳкѳразъ де кът дпапте де ачѳѳаста къ 7—8 ані ши маі впне. Еѳ дар ши дп партеа ачѳѳаста чер хотъръре ши леце кіаръ, карѳѳа токма аша съ ашеде сѳпт пѳтерпкъа вѳраѳъ ал леціи націоналітатеа дерманъ а сасілор, дѳпъ към се дитъмплъ ачѳѳаста дп привинда челормалте дѳъ націоналітѳдіи. Дпн зрмъ че се атіонде де пѳвтѳл каре зпче, къ реціментеле съ кореспѳндъ къ іѳрпдікѳділе магіаре дп лимба магіаръ, дпкъ нъ пе пѳтем дпвоі къ ачѳѳаста, къчи ачел пѳвт таіе дп зпѳформптатеа арматеі австрпаче; афаръ де ачѳѳѳа, орѳндѳіреа міліціей се дпне де дрептърпне Маіестѳдіи.

Опорате Статъри ши О. О! тот скопъла пропънереі теле аколо дпнтеазъ, ка статърпне съ се дпдрѳре а лѳа дп вѳгаре де сеамъ стареа ши посідіа пѳстръ ши а нъ пе да дпдръпт къ дитревареа ачѳѳаста. Аѳ пѳте ои пентрѳ о націе ліберъ ши дотатъ къ дрептъри політпче о ловптъръ маі дѳрерѳсъ, де кът а шѳі, къ пімічіреа са націоналъ се дпгетѳе токма де кътре челелалте дѳъ пації коордппате, ва съ зпкъ, къ прпн тѳлѳъ де соръ ши дпкъ дп тижлокъа впекъѳѳѳтърплор че ле реварѳъ о паче адъкъ, еа се шѳерде дпн пѳтърѳл пацілор челор вѳі? Тоѳі сѳптеѳ фѳіі

ачелеиши патриі ші ам трыіт до декрета а маі тълтор веакъри до паче зпії къ алдіі, пентръ че дар съ пз пътем трыі ші де ачі дпайнте до лініше? Съпнтъ ші невіолатъ съ оіе дпайнтеа сасілор націоналітатеа магіарілор ші а секвілор; дар тот аша де съпнтъ ші невіолабілъ тревве съ оіе ші дпайнтеа магіарілор ші а секвілор націоналітатеа цертманъ а сасілор. Тоть доріонда постръ до прівіонда дотретьрїі пентръ лімъ есте нзмаі о дедвчере дін ачест' прінціп. Дакъ сасїі ар чере, ка лецеа съ пз се факъ тотодатъ ші до лімба магіаръ, ачвчї а'шї прїчене пентръ че есте маіорїтатеа до контра постръ, дар дъпъ че пої не арътъм атът де аплекадї пентръ пайнтареа націоналітѣдїі магіаре до черъа дрептълї съ, пз се поте прїчене, дін че казъ съ се свѣжѣе націа съ саскъ до прівіонда дотретьрїі пентръ лімъ.

Кънд аѣ фост ворва, ка артіколїі зрварїалї съ се редїце до лімба магіаръ, с'аѣ а дѣс къвѣнт: ка съі потъ прїчене църанѣа іоваціѣ. Асѣпра ачестеїа дмї іаѣ ддреснеалъ а дсепта, къ къвѣнтъа адѣс до маї тълте прівіонде пз стъ, пз деопарте, пентръ къ е реквпоскѣт, де шї спре пагъва патрией постре, къ църанїі іоваці, къ пзѣне есчендіі, пз шїѣ чїті; пз де алтъ парте, пентръ къ партеа чеа маї таре а іовацілор пз съот магіарї; дар токма де ар шї шї чїті, п'аѣ дпсъ къвоціондеае прегътіторе, ка до дотъмплъріе де дпоіалъ, каре пегрешїт къ вор фї кам десе, до прівіонда доделесълї челвї адеврѣат съ шї шїе ажѣта. Маї доколо о парте дсептѣторе де іоваці конетъ дін сасї, ачестеа есте о асфелїз дѣлѣмпрѣцъраре, кареа чере, ка артіколїі діеталї се оіе десѣдї шї до лімба цертманъ. Опарте СС. шї ОО. къ въкрїе вом салѣта пої не націа магіаръ шї секвіз, кънд ачелеа петрекънд песте червѣа дрептълї лор, вор фаче пропъшїрї дптръ десволтърїе лор націонале; дар токма пентръ ачееа пої дпкъ черем, шї дпкъ до лецеа пентръ лімъ, гаранціа чеа маї таре деспре ачееа, къ стареа постръ націоналъ пз се ва нїмїчі, къ пої ка націе не калеа лецісладїей пз не вом котропї. — Ам азїт арѣпкъндзїсе, къ націа сасъ пз гръвѣще конкїетарѣа адъврѣї цепенале, де кътва до. Са Маїестате пз о конкїетаръ. Нз тѣ слобод маї адъпкъ до мерїгъл ачестей пѣре, чї тѣ тълцѣтеск а дѣклара атѣта, къ ачестъ перїклїтаре а стърїї постре цертмане-націонале, не каре до діета дела а. 1842 ам сѣверї'о до аша таре тълсаръ, пбъ нїчі де кът не поте серві де дпдемърї, ка съ рѣгїтм не Маїестате пентръ кът маї деаса конкїетаре а зпор адъврѣї діетале де фелїз ачеста.

Сас Регїн, 1. Септ. (Дпкеїере.) Дпесатен дпчепѣтъл історїі фз мї вагу те? фїнд прѣпкъа де націоне магіаръ, фїрене аѣ рѣспѣс: Ен магуар ембер вагуок . . . спре депъртарѣа оаре къреї дпдоелї, фїнд аа доїлеа прѣвок ромън, п'ам дптърїзїат аа дптрева, хат те мї вагу? аѣ рѣспѣс: Ен олѣх вагуок. — Мї съ веде дѣпъ а Длѣї кореспондент ценїз ачаста а трѣвї съ оіе зртарѣа: ка прѣв-

къа магіаръ до шкоалъ ромънъ дптреват съ рѣспѣс: Ен олѣх ембер вагуок — іаръ прѣпкъа ромънъ магіарѣе Кї вагу? інтреват, а трѣвї съ рѣспѣс: Ен магуар ембер вагуок. — Маї потрївїт мї с'ар ведеа дптреварѣа Длѣї кореспондент, към поате фаче зп даскал не мългъ платъ де 50 фїор. арїнт пѣвлїкълї атѣта спорїз? пентръ че пѣвлїкъл постръ пз съ дпгрїжеще де чева ажѣторїз зпїі даскал аша стрѣдалнїк? с'аѣ пентръ че пѣвлїкъл пз дптокмѣще історїзѣе ромъне пентръ прѣпкъдї, с'аѣ о цеографїе а църеї постре. —

Дпсъ тълцѣтїтъ Дпдлї кореспондент пентръ рефлексївеле фѣкѣте, деодатъ дпкрѣдїцъндѣа къ къ бїнефачереа поаѣ бїнекъноскътъ а ромънескълї патрон а трыі дпдърѣнт пз воїм, чї тълцѣтїтъ прїн къпрїндереа фолосїтоарелор мїжлочїрї тінерїмеа де а о лѣміна, шї прїн ачееа націонеа де а нїо дпайнта, а не арѣта тот деазна неам стрѣдѣїт. — Ної дорїм ка тінерїі ромънї къ лімба съ оіе франдозїі, цертманї, магіарї, іаръ къ ініма съ оіе адеврѣадї ромънї *).

Дїректоръа школеї ром. дін С. Регїн:

Chronică străină.

Spania. Madrid, 27. Avg. Каска палатълї се прѣфкъѣ де тот до казъ а патрией!

*) Съ не дпвоїм Домъла теѣ до прїнціпе одатъ пентръ тотдеазна. Да: къпндереа лімвѣї магіаре есте де неагрѣатъ тревзїндъ пентръ дпвѣцадїї трансїлван; ачестеа пої шї пѣрїодїї пощрїї аѣ реквпоскът'о шї неаѣ дат ла школе не зїде съ пътем дпвѣца ача лімъ, іар школе магіаре тарї шї мїчі съот фортѣ пзлте. Де ачі дпсъ пз зрмеазъ, къ до о вїатъ школъ трівїалъ към есте чеа зпїгъ дін С. Регїн къ зп сїнгър даскал, токма дпвѣдѣтъреле елементарѣе съ се деа до врео алтъ лімъ, де кът нзмаї до чеа ромънъ; пентръкъ дпдатъ че мїаї конѣс; къ афаръ де преа пзїдїї школарї стрѣнїї чейладїї тодї сънт ромънї шї дпкъ ромънї дела сате, те дптрев към пот ачейа прїчене шї дпвѣца шїнѣеле до лімъ стрѣнїт не кареа дпкъ п'аѣ азѣкат а о ворбї. Шїм към: дпвадъ ка папъгаїзл, фъръ съ дпцелѣагъ чева, нїчі къ аѣ врезп фолос дін асепенеа дпвѣдѣтъръ. Дар воїдї а дпвѣца лімба магіаръ? Бїне; лѣадї дпсъ граматїка еї до анії кънд школарїї сънт деостїнїчї де граматїкъ, еспїкаціїо къ deadїнсл; іар пѣтї атзвчї пѣї торѣзрѣадї къ чеа че пз пот прїчене: іар азѣме до прівїонда катехїстълї аѣ, пз шїдї, къ фачедї токма до контра воїндеї гъвернълї, тіреан шї еклїсіастїк, дакъ ромънїлор до пропъщїї до орї каре алтъ лімъ, кънд маї въртос катехїст гр. рѣсърїтеан нїчі се аѣл тіпѣрїг до лімба магіаръ, дін контра есте катехїст ромънеск вогат, каре се дпвадъ шї до школа нормалъ дін Блаж, пентръ чейа деспрѣдїцї? Чей де алте леці съ дпведе катехїстъл до лімба лор; аша съпъ порѣнчїле маї палте, аша с'а нї пѣзек не аїреа. Дта черї, с'а вѣ факъ пѣвлїкъл о історїоръ etc. Орї къ нзмаї мѣшїдї Домъле!? Нз пѣвлїкъл іїот, не пѣвѣдат, оку; пат, чї даскалї шї дїректорїї сънт даторї а фаче історїоре, цеографїоре, арїтметїчїоре не сама пѣвлїкълї. Де че пз вѣ фолосїдї тълсар де къте сънт фѣкѣте пентръ норма Блажлїг Адресадїз кътръ Дп. дїректор нормал деаоло. Дпкът пентръ деаѣ маї вѣл, аї дрептате а о прѣінде пентръ даскал; дпсъ, дпсъ. . . Ped. Gaz.

Реџина пѣмаі вреа а прімі соатѣрї дела мї-
ніні, пентрѣкѣ тоді аз дѣшелато. Тот че
прімі дѣтр'о сеарѣ дѣпѣ адѣнареа мїністрї-
лор есте, ва вѣрватѣл съ съ віе кѣ лѣкѣ-
інда дѣ палат, ла соџїеа са дѣсѣ пічі одатѣ
съ въ айѣ интраге; дѣтр'ачеа Маї. Са. ре-
џїа пічі де кѣм въ вреа а депѣрта пе џе-
пералѣ Серапо, ал съѣ фаворїт.

(Маї мѣлте газ.)

Франца. Парїс, 25. Август. Спѣркатѣл
прочес ал дѣчелѣ де Праслїн се дѣкеїе прїп
— шѣртеа лѣї. Дѣчеле адїкѣ пѣпѣ дѣкѣ
се аола пѣзїт пѣмаї дѣ одѣле сале веѣ ар-
сенїк, каре прїп тѣте контравенїпїрїлешї прїп
вомѣтѣрї пѣ се пѣтѣ скѣте. Ачест вѣгїѣторїѣ
мѣрї дѣ 24 сеара; іар пѣмеле лѣї ва рѣмѣ-
неа дѣ хронїчеле скѣндѣлѣсе, ва во крїмїнал
кѣрѣї асеменеа пѣ се маї азїї пѣпѣ акѣм,
каре адїкѣ лѣѣ віаџа соџїеа че ера тамѣ
ла воѣ прѣпчї. Кѣт съ фїе лѣмѣа Парїсѣ-
лѣї де стрїкатѣ, пѣ тревѣе дѣсѣ а се оѣнѣї
некондїїонат. Рѣшїнареа е семп де во віѣ
сїмѣ морал; апої іатѣ кѣ vedem пе ачел
пѣвїк скѣндѣлїт, рѣшїнат, пѣкѣжїт, кѣчї се
алеасе іарѣш дїп сїпѣл лѣї во om-dїавол атѣт
де кѣмплїт, вѣгїѣторїѣ вѣрпчѣп. Іатѣ че вѣ-
тѣрї аре некѣмпѣтарѣа шї пѣпѣрѣнареа па-
тїмїлор шї а десѣтѣрїлор трѣпїїї. Се кѣ-
віе дѣсѣ а шї, кѣ ачел аѣврїсїт дѣче де
Праслїн пѣ авѣ конверсаџїї аторѣсе пѣмаї
кѣ фоста гѣлернантѣ а касеї сале апѣме
Лабра де Лѣрї (о енглезѣ), чї кѣ маї мѣлте
алте гѣвернанте шї катарїере, дѣкѣт аѣарѣ
де чеї 9 прѣпчї лѣџївїї; маї авѣ дела асе-
менеа персѣне алџї дѣвѣчї вастарџї (вї-
тонџї). Де ачї маї вѣртос кѣрсе, кѣ соџї-
еса прѣвѣпѣндѣл кѣ тот дренѣл, авеа траїѣ
фѣрте вѣрѣт дѣ каса лор, кѣ атѣт маї вѣр-
тос, кѣ де алтѣ парте дѣчеса ера кѣпоскѣтѣ
ка зна дїп челе маї фѣрѣмѣсе шї спїрїтѣсе
dame а ле Парїсѣлѣї, апої шї богатѣ фѣрте,
кѣчї еа адѣсе соџїлѣї съѣ о зестре дѣ мо-
шїї шї дѣ кѣпїталѣрї, дїп каре трѣџеа песте
100 мїї франчї венїт пе фїекаре ап, іар ел
дѣкѣ трѣџеа алт атѣта венїт дїп мошїїле
пѣрїпѣїї. Іатѣ дар кѣ пічі богѣїїле пѣ
фѣрїческ, чї токма дїп контѣрѣ даѣ піптенї ла
челе маї кѣмплїте крїме аколо, vnde ѣме-
нїї пѣшї шїї рѣѣрѣла пофгеле.

— Тревіїле італїене дѣ зімеле дїп вѣрѣ
окѣпарѣ фѣрте таре пе мїністрїѣ. Кавїне-
тѣл де ачї се пѣсе дѣ кореспондїѣнѣ серї-
ѣсѣ кѣ чел дїп London, дѣсѣ пѣпѣ акѣм
фѣрѣ вѣрѣп рѣсѣлат. Атѣта се спѣве, кѣ
Франца ар фї декларат кѣ е гата а дѣтїнде
панїї орї че ажѣторїѣ ла тревїїнѣдѣ. Де алтѣ
парте газетеле воїеск а шї кѣ Австрїа ар фї
дѣпѣртѣшїт Францїї о потѣ есплїкѣтѣре
де челе дѣтѣмплате ла Феррара.

Италіа. Рома, 23. Авг. Кардїналѣл Чїакї
репезї шї о аѣоа протестаџїе аѣспра Ав-
стрїачїлор, пентрѣкѣ ачѣнѣїа кѣпрїнсерѣ тѣте
пїкетѣрїле Феррареї. Де алтѣ парте дѣ вѣ-
челе газете семп-офїчїале се скрїе ка во лѣ-
кѣ де мїнѣне, кѣ реџеле Сардїнїеї, каре пѣпѣ
акѣм пѣзїсе адѣкѣ тѣчере, каре авеа прї-
чїп марї де а фї шї а рѣмѣнеа прїетїїїла
Австрїеї, деодатѣ се дѣпоарсе кѣтѣрѣ папа

шї дѣшї арѣтѣ дорїнда де аї ста дѣтр'ажѣ-
торїѣ. (M. m. gaz.)

— Ка аѣоа ла армата австрїакѣ дѣ
Венето-Ломбардіа се аола дѣ марш 16 ва-
талїѣне пѣдестрїме шї опт ескадрѣне кѣлѣ-
рїме. Дѣпѣ челе пѣдїте дѣ Галїџїа пімїні
пѣ ва пѣтеа дѣмпѣта Австрїеї ачѣастѣ прѣ-
вѣрїжїре дѣ Италіа. — Мїністрѣл де стат
шї де конферїнѣдѣ џеперал де кавалерїе гр.
Фїкелмонт е трїмїс ла Италіа кѣ орѣшкаре
своп дїпломатїк. Ес. са фѣ ла Мілано шї
ла Венедїа. — Кѣ тѣте ачесте мїшкѣрї съ
пѣ вѣрадѣ чїнева, кѣ Австрїа ар фї контра-
рїѣ реформелор дѣтрѣпрїнсе де папа, чї се
паре пѣмаї, кѣ есте театѣ, ка пѣ кѣтѣва ро-
шанѣл съ скане хѣдѣрїле дїп мѣпѣ, кѣчї іта-
ліенїї съот тарї дѣ гѣрѣ. Токма шї кавса
дїп Феррара се прїведѣе пѣмаї ка во прїлеж
віневенїт де а дѣтѣрї гарпїзѣна. —

Тѣрчїа. Константінопол, 18. Август.

Дѣпѣ че венїрѣ вѣеле дѣпѣртѣшїрї пѣѣ
дела Віена, дїванѣл трїмїсе во алт вапор ла
Атїна спре а дѣтрева, дакѣ гѣвернїїл Атїнеї
е аплекат а прїмі пѣѣле шї веїїле кондїїї.
Де ачї дѣсѣ ешї рѣспѣс, кѣ дѣпѣ че мїні-
стерїїл грек пѣ прїмі пічі о дѣпѣртѣшїрї-
маї пѣѣ deadрѣнтѣл дїп Віена, е сїмїт а
маї агента, фѣрѣ а се пѣтеа свѣзѣне ла о
кондїїїе саѣ ла алта. Ачест рѣспѣс порџїї
десплѣкѣ мѣлт; се адѣпѣ во дїван съот пре-
шѣдїнда марѣлѣї vezїр, се декретѣ дїп пѣѣ
а се дѣкїде тѣте портѣрїле пентрѣ корѣїїле
грече, а се лѣа ехеѣуатїг дела конѣлїї гречї
ш. а. ш. а. Веде орї чїне кѣ пѣрта іар
прїпѣше шї дѣкѣрѣкѣ треава; шї пої пѣ кре-
dem съ се дїїе де кѣвѣнт. (Газ. зѣїв.)

Марокко. Абд-ел-Кадер вѣтѣт шї а-
лѣнгат де франџїї аола оспїталїтате шї скѣ-
паре ла Мѣлеї-Авдѣрраман сѣлтаѣл дѣпѣ-
рїлѣї Марокко, каре дї dede шї во дїпѣт
де локїїт кѣ аї сѣї. Абд-ел-Кадер дѣсѣ жѣкѣ
рола шерпелѣї десгедат ла сїѣлл отѣлїї:
ел дѣпѣ че інтрїгѣ спре а дѣстропа пе Ав-
дѣрраман, апої маї декѣрѣнд дѣшї шї дѣ
ролѣ опт мїї шароканї, дѣтре карїї треї мїї
кѣлѣрѣдї, рїдїкѣ шї контрївѣдїе. Мѣлеї-Ав-
дѣрраман каре есте во om кѣ фамїліе пѣше-
рѣсѣ шї фѣрте іѣвїторїѣ де домнїе, іар маї
вѣкрѣс лакѣм ла банї, ка зѣл каре маї
тѣпѣї фѣсесе шї пѣгѣдѣторїѣ шаре, спѣрїат
ворнї прїо царѣ спре ашї комплета рѣдї-
ментеле. Дар фїїндѣкѣ ачестора ле тревѣеск
лефї, іар ел есте фѣрте авар шї нар вої а
да пімїк дїп ал съѣ, апої се сокотї съ скѣтѣ
банї пе алтѣ кале. Ел адїкѣ таїе пе тоді
кѣдї кад дѣ чел маї свѣдїре прѣпѣс кѣ ар-
дїнеѣ кѣ Абд-ел-Кадер; сїпѣгр дѣ кѣпїтала
Марокко, тѣїѣ маї вѣзѣпѣїї пе вреѣ треї сѣте
ѣменїї вогаџї, іар ла алџї 40 ле тѣїѣ мѣпїле
шї піѣѣреле; дела тоді ачѣнѣїа конѣскѣ а-
верїле. Дѣ четатеа Фѣз сѣпт пїїне тем-
пїчеле кѣ пѣгѣдѣторї шї воїерї вогаџї, карїї
тоді ла венїреа сѣлтапѣлѣї вор фї тѣїаџї шї
банїї лор се вор дѣкѣрѣка пе кѣмїле. Дѣ
тіран ка Мѣлеї-Авдѣрраман пѣ о пѣте дѣче
мѣлт. (Journ. d. Dec.)

Къ вѣстѣя Дъви Dr. I. Söllner din
28. Mai 1847.

(Бршаре.)

Къ тотѣ алта есте дотрѣвареа, каре ва ои дн вѣторѣ репортѣ де дрепт (адекъ дн че репорт де дрепт политик вор ста лъогъ о малтъ) ла нациле Трансилване, дъпъ че ромъни вор ажъне ла кълмеа чеа маі палтъ а твдиреі мор дн Трансилваніа, іар чеделамте вор ретънеа дн векѣла стат ал днпопоръреі мор?

Къ кѣт вор ста маі тѣлт ромъни къ днпопорареа пе деасъпра сасімор, къ атъта маі тѣлт пѣтълт ва къдеа, ші ва тревзі съ вадъ дн тѣла ромънімор. Дар ші акѣлеа ва ои зп хотар; къчи пѣлъ кънд къ градъла кълтреі пѣ вор ста дн дѣрънтѣла алтор нациі, вор ои пѣрвѣреа дн стѣпънре де мошиі, къчи ачеаста есте пѣ нѣмаі днтемеіатѣ дн леці, чи зрмеазъ ші дн лѣкрареа оісікъ ші спірітвалъ. Дъпъ о цертърре се преведе; къчи дн пѣтърѣл тѣнімор даче зп мѣжлок днсемѣторѣ пентрѣ вѣлѣстаре. Ші къ кѣт е маі пѣтърѣс попорѣла, къ атъта сѣнт маі тѣлте пѣтері пентрѣ вѣлѣстареа лѣ мате ріалъ. — Афарѣ де ачеаста пѣтърѣл пре вѣтпѣніторѣ ва дѣче ла скъртѣрі де дреп тѣрі. Къчи сѣ тот респектъм дрептѣла исто рік, ачела дѣкъ сѣл редѣс ла о цертърре ѣнгѣстѣ, апоі пѣтърѣл прекѣтпѣніторѣ де вине зшор ла о преponderандъ политикъ, іар дипломатіа пе зп „fait accompli“ зшор дн стрѣпкъ песте дрептѣла исторік.

Де ачѣеа, дакъ Маркъл Норціе Катосар ои пѣ кѣт къ 2081 ані маі тѣрзіі ші дѣкъ дн пѣтълтѣла рецеск, нар дѣнеа вічі о къ вѣнтаре дн адѣнтреле сѣатѣлѣ оърѣ сѣ пѣ дѣкеіе аша: „ego autem senso,*“) старѣа дн попорѣрі сасімор тревзіе сѣ се рѣдѣче.“

Попорѣла еврей прівіа дн късѣторіа чеа стѣнрѣ пе стокінѣл чел аѣрсісіт; леціле вѣ серічѣді але евреймор, персімор ші еціпте німор вѣнекъвѣта фрѣптіікареа късѣторіі мор; гречіі арѣта деосевіте фавѣре кътре пѣ ріндіі каріі авѣаѣ прѣпчі тѣлді; Рома педен сіа пе чеі некѣсѣторіді; Махомед дѣнеа де даторіа чеа дн тѣіс пентрѣ фіекаре тѣрк, сѣ пѣлѣтезе зп арворе ші сѣ продѣкъ зп оііс. Іар поі тоді каріі сѣнтѣм креціні рекѣнд ідем де порѣкъ дѣмпѣзѣаскъ верѣла зл 28. дн картеа 1. ал лѣі Моісі кап 1. „кре цѣді ші вѣ тѣлдіі, ші днпледі пѣтълтѣла ші л стѣпъніді.“

Педечеле каре се лѣдѣска дн дрѣтѣла пропѣшрѣі че ар авѣа а фаче днпопорареа

сѣсеаскъ, сѣнт вѣноскъте, еле трѣк пріи вѣа кѣрі дѣдѣрѣт. Спре а ле аѣла пѣвѣм трѣ вѣнѣдъ де кѣт а чіті декретѣла гѣвернаторѣ лѣі Банѣі словозіт кътре сѣперітѣдѣнтѣла I. Міллер ла 1. Август 1791 каре сѣлѣ аша: „Quod matrimonia contrahentes ne tenuta et fundos suos per plures inter proles subdivisiones coarctari contingat et successores suos pauperiori in statu relinquere debeant, iuribus vitae conjugalis debite haud utentes, vix duas aut tres proles habere consueverint,“ іар ромънеце аша: фіндкъ чеі че се іаѣ дн късѣторіе, ка пѣ кътѣа авѣрїле ші моші ореде сале сѣ се дѣгѣстезе пріи маі тѣлте сѣнт днпѣрдірі днтре фіі ші зрмашіі мор ші сѣ оіе сілігі а трѣі дн старе маі сѣрѣкѣдѣ, пѣфолосіндѣс дѣпъ къвїндѣ де дрептѣрїле вїдегеі конѣжѣале, авїа сѣл озїчѣвїт а авѣа доі сѣл трѣі прѣпчі.“ — Фрѣмоѣ аѣ фост дѣвѣдѣтѣра че о дѣ аѣвѣра ачѣстѣі декрет сѣперітѣдѣнтѣла днтрѣп чїркѣларѣ дн 25. Септемвр. 1791. — Дъпъ че аѣ фолосіт зпа ка ачѣеа? Дакъ се пѣте апліка зндѣва сѣп тіога латїотъ: „video meliora proboque, dete riora sequi,“ вѣзѣ че е маі вѣлѣ ші апроѣ, дар тот зрмезѣ че е маі рѣѣ, ачі пѣрешїт къ дѣкъ прїнде лок. Дѣвѣдѣтѣрїле ші мо нїціле се пар а пѣ оі де ажѣас. Ачі сѣнт де лїсѣ тѣсѣрі каре сѣ стрѣватъ адѣпк дн вїнда попорѣлѣі, каре пѣте акѣм пѣ се поѣ дѣче дн депліпїре, дъпъ акѣм е тімпѣла а ворѣ деспре еле, пентрѣ ка одатъ сѣ се пѣгъ дн тревзінда. Дн дѣделѣпчїнеа статѣлѣ къвїп теле: „Animate de vreme ші оърѣ време“ пѣаѣ тот ачѣеашї днсемѣаре. Ла зп скрїторіі репѣцііле се сокот де зп че остеніторіі ші грешїт, іар дн вїнда парламентарѣ а зпї по пор се іаѣ дрепт вїртѣте ші дѣкъ де о вїр тѣте ка ачѣеа, кареа прїи стѣрѣре днвїнде пѣ ррїле контраріе ші днпѣаѣ інтереселе оіісѣ. Мѣкар де аші аѣла дар дѣвѣдѣчеі ші кліенді де ачѣіа, каріі сѣ стрїце ка ачѣла роман: „Ego autem senso, старѣа днпопорѣріі сасімор тревзіе сѣ оіе рѣдїкатъ.“ Мѣкар де сар скѣла а чѣіа дн контра оіекѣреі леці, дн контра оіек ѣреі тѣсѣрі, каре ар днпедѣка зп че асѣме неа, ші іарш дн контрѣ, сѣ вѣтезе пентрѣ оіекареа леце ші тѣсѣрѣ, кареа ар пѣтеа тѣлді старѣа попорѣлѣі. Ка зп мѣжлок спре ачѣаста рекомѣнд еѣ зрѣтѣореме 17 пѣлатѣ. Дѣтѣіс. — Дъпъ, дѣпъ към вѣде опората адѣнаре, ачі сѣнт сіліг а прекѣрѣта къвѣлѣтареа тѣа, токѣла дн мѣжлокѣла мапѣскрїсѣлѣі. Тотѣшї ачѣаста сѣ пѣ тѣ днпедѣче а вѣ стрїга дѣкъ одатъ дн плїнѣла ші кълѣзросѣла меѣ пент дн вїп де рѣмас вѣн: ceterum senso.“ (Ва зрѣа.)

DE U I 8 T.

Дн вїнда ромънімор дн четатѣ дн Бра шов сѣнт Nr. 574 сѣнт дн катѣла де сѣс дѣб ѣвартїре де дѣкїріат къ кѣте 3 одѣі ші алѣ дѣкъперї. —

— Ла D. I. Навреа дн Шкіеі пѣ департѣ дѣла вѣсерїла сѣ. Ніколае сѣ аѣлѣ де вѣлѣзаре маі тѣлте фелїтрї де кѣрді ромънеціі.

*) Ачѣст вѣрѣват роман аѣ фост ачѣла, каре дн а дѣнареа сѣнатѣлѣі дн Рома, кънд се сѣлѣтѣа а сѣпра тѣсѣрѣлор мїлітарѣ прїи каре ар оі а сѣ свѣжѣга Картаѣена, че дѣдѣсе атъта де лѣкрѣ шї конста атътеа спѣсе, кънд іаѣ венїт рѣндѣл сѣшї деа ші ел пѣрѣреа, аѣ роствїт сѣмїнда а чѣаста пе каре D. автор о дѣ нѣмаі де жѣмѣтате: „ego autem senso Chartaginem esse delendam.“ „Еѣ дн партемі жѣдѣк, къ Картаѣена тревзіе ідеарѣс дѣпъ фаѣа пѣтълтѣлѣі. Трад.